

آریا کسایی * آنارشویویست‌ها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ
تَلْحُمٍ فَارِجِدْ إِلَىٰ
رَبِّكَ إِنَّكَ إِلَىٰ رَبِّكَ
رَاجِعٌ

!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ
تَلْحُمٍ فَارِجِدْ إِلَىٰ
رَبِّكَ إِنَّكَ إِلَىٰ رَبِّكَ
رَاجِعٌ

!

آنا رشیویست‌ها * یکم * زمستان ۹۸



اُه! چه زیبایی‌یی! پولارویدهای فریدون آو * ۵۷-۴۷
طراحی و تنظیم: آریا کسایی * پروژه‌ی استودیو کارگاه

استودیو کارگاه



طراحی و تنظیم: آریا کسایی * پروژه‌ی استودیو کارگاه * تهران ۱۳۹۸
صفحه‌آرایی / ویرایش تصاویر: اشکان قاسمی * ترجمه: اشکان زهرایی

© همه‌ی حقوق این کتاب برای فریدون آو و آریا کسایی محفوظ است.
هرگونه برداشت و انتشار محتوای متنی و تصویری این کتاب بدون ذکر
نام کامل منبع ممنوع است و پیگرد قانونی دارد.

سپاسگزاری از داریوش کیارس * ساسان ابری * شروین شهامی‌پور
هومن مرتضوی * بهمن کیارستمی * پویا پارسامقام * امیدبنکدار

این کتاب همزمان با مراسم بزرگداشت «فریدون آو؛ هنرمند، هنردوست
و حامی هنر» بهمن ۱۳۹۸ در موزه‌ی بریتانیا منتشر و رونمایی شده است.

این پولارویدها بخشی از مجموعه‌ی فریدون آو است که از کشوی خانه‌های او در محله‌ی ونک تهران، بلوار سن ژرمن پاریس و جزیره سیروس یونان گردآوری شده است. در این پولارویدها، مادر و مادر بزرگش، دوستان، همکاران، خانه‌ها، مهمانی‌های روز جمعه و سفرهایش در سال‌های ۴۷ تا ۵۷ به ما نشان داده می‌شود. بسیاری از آدم‌های همین اجتماع کوچک را پیش از این در عکس‌های رسمی در کارگاه نمایش، جشن هنر شیراز، افتتاحیه‌های گالری زند و یکی دو مجمع فرهنگی دیگر دیده‌ایم. اما این پولارویدها، صحنه‌هایی بسیار صمیمی، خانوادگی، دوستانه و گاه کاملاً خصوصی را ثبت کرده و بعضی با یادداشت‌های شخصی فریدون آو برای دوستانش همراه شده است.

خب!
آلبوم عکس‌های یادگاری فریدون آو به چه کار ما می‌آید؟
ماده‌ی خام برای تاریخ هنر نوشته نشده‌ی تهران؟
خوراک برای شایعه‌پراکنی؟ ثبت چهره‌ی هنرمند در جوانی؟
مصور کردن زندگی خصوصی اقلیتی محدود از مردم پایتخت؟
یادبودی برای یک دوران از دست رفته؟
نمایش لحظه‌هایی دیده نشده از گونه‌ی مردمان فرهنگی در حال انقراض؟ همه یا هیچ کدام؟
چیدمان این کتاب، تلاش دارد تا صحنه به صحنه به این پرسش‌ها (و شاید پرسش‌های دیگر تماشاگرانش) پاسخ دهد.
آریاکسایی * زمستان ۹۸ * تهران



I was in the glow of a spot-light
and then it went out.

F.A

-

*Lal Firoozgar



MOTER IN
PARIS



GRAND MOTHER
HO MAYOUN





Dreamt of being a racing car driver
in a 4wd Land Rover.

F.A

-

*Leyly Matine-Daftary



LEYLY WITH
PLAIN TREES



BAG-E-FERDUS
LEYLY 73







Bibi,

Demanding teacher
friend +
role model
always with an edge.

F.A

-

* Bijan Saffari







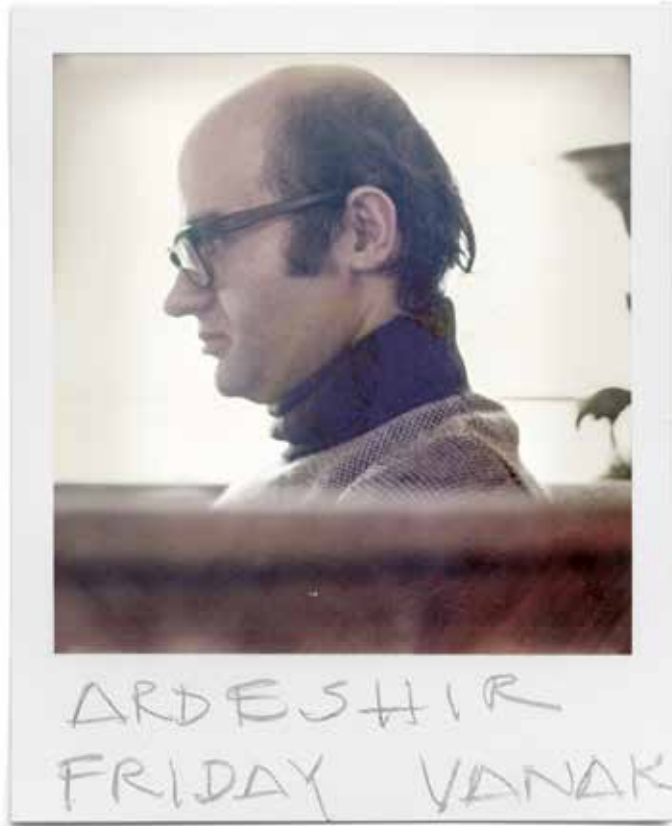




BIJAN LOOKING
AT ARDESHIR'S BOOK



ARDESHIR
LOOKING AT BIJAN

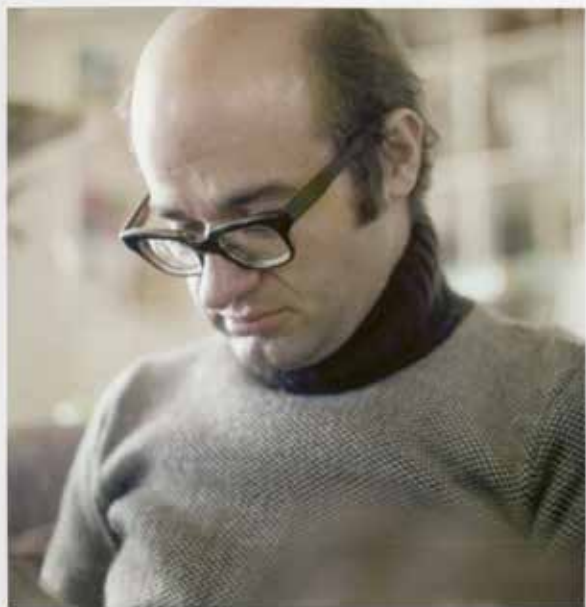


You see Ardeshir jan !
There is fame + fortune
if you wait long enough.

F.A

-

* Ardeshir Mohassess



ARDESHIR
FIRDAY IN VANAK



ARDESHIR
DRAWING



"BIRD-MAN"
ARDESHIR



ARDESHIR NOT
DRAWING



ARDESHIR
NAZI ATRI + WORK







ZENDEROUDI
+ ARDESHIR!

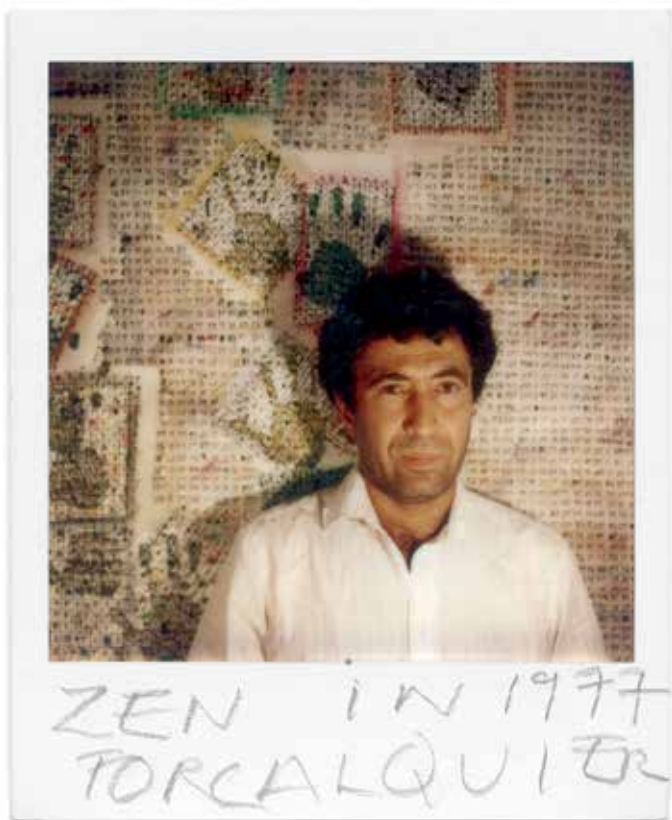


ZEN + NAHID
(FRIDAYS) MAHDAVI



ZEN
Unfortunately a genius.
A burned-out one !

F.A
-
* Charles Hossein Zenderoudi







Mickey mouch,

Those were the days my friend
and we thought
they would never end ...

F.A

-

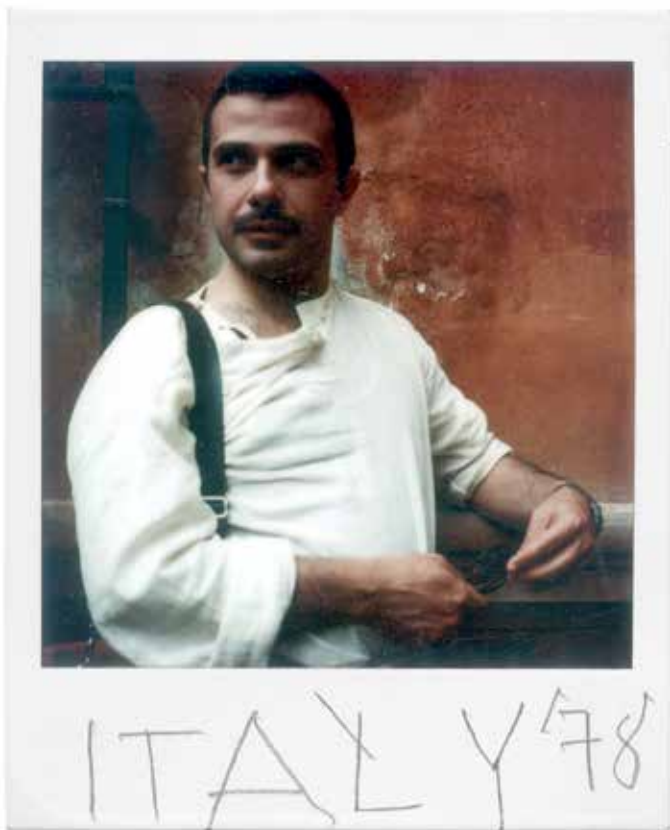
* Michalis Makroulakis











... first we take Tehran
then we take Manhattan ...

F.A

-

* Assurbanipal Babilla







BOLOGNA STN.
6 JUNE 1978.
ON-WARD, RIPE FRUIT!



Banipur



Ashur Bamipal
Italy 178



FERRONZE "PITTI" JUNE 6, 1978
QUELLE BEAUTE'!





ST. SEBASTIAN DI
PITTI DI TIRENZA
1978 JUNE 9







Guardian angles from the 18th century
goes with me every where.
(Not for sale)

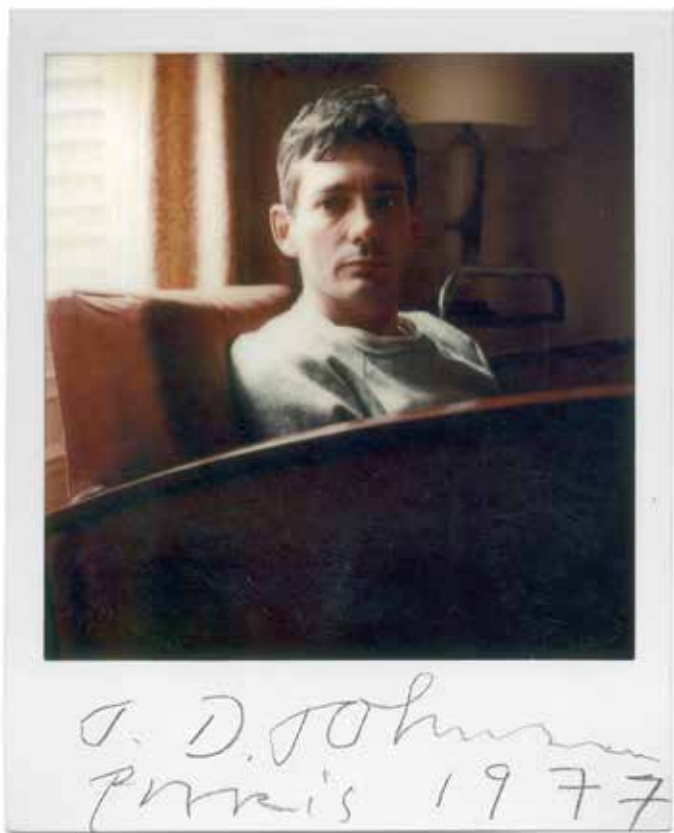
F.A









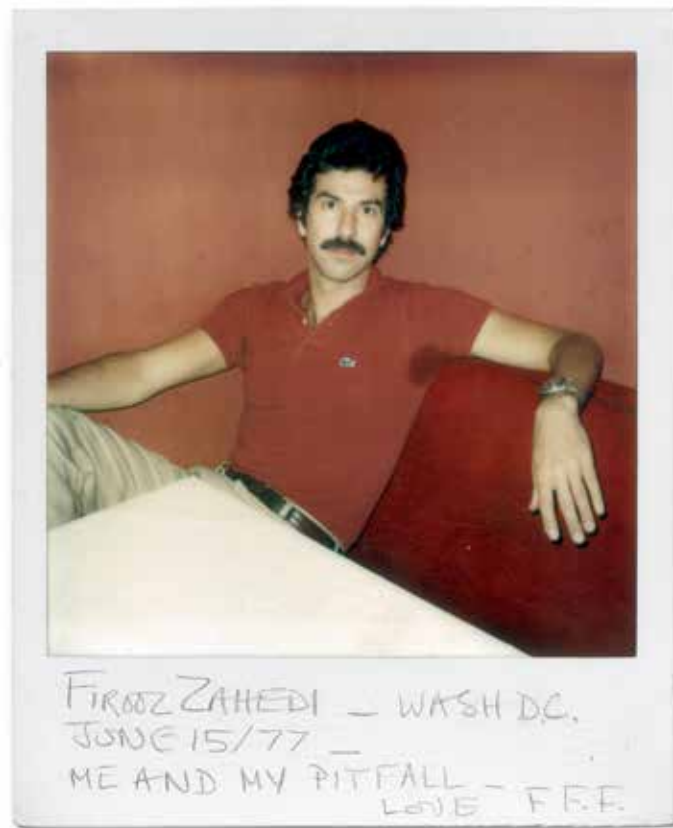
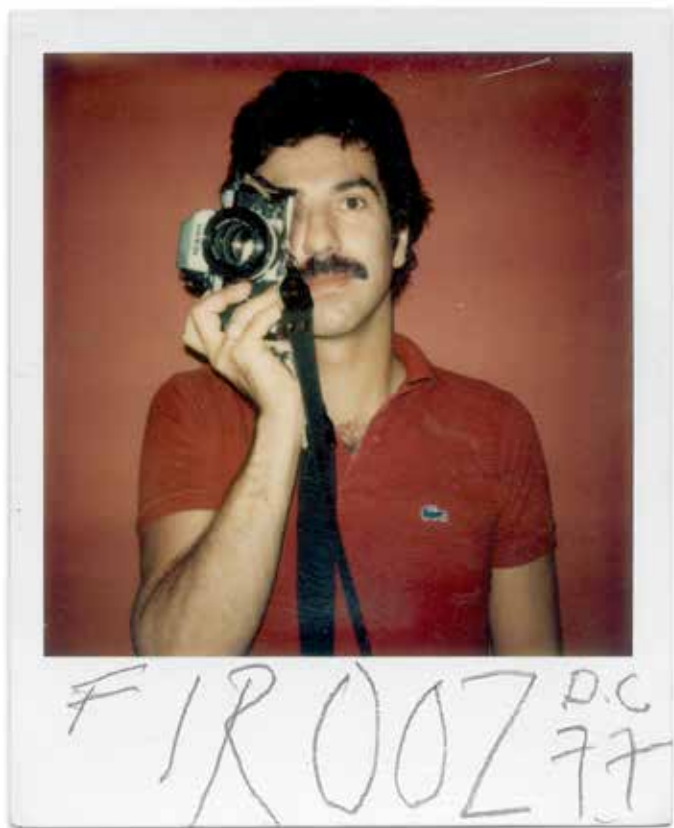




D. J. Johnson
FORCALQUIER '76



DJ JOHNSON
forcalquier FRANCE 1976

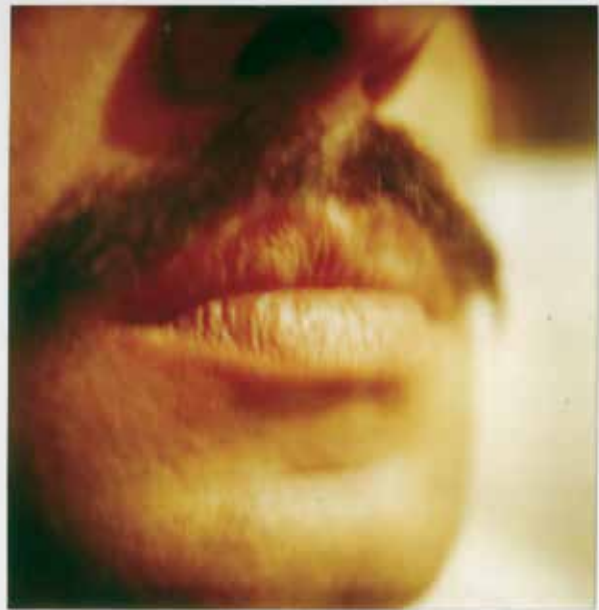








MICKY'S EAR
BY TONI. S.



MICKY'S MOUTH
BY TONI



HOMA ZAND

FIRST OF DEY 2536



HOMA ZAND 1977

HOTEL PIERRE N.Y.















Sina
Cinerama
"A peacock
with never enough room
to open its tail feathers."

Bijan Saffari
-
* Sina Sadegh





You mad, mad, mad,
crazy Toni
who keeps me on the phone
for hours.
Did you get what you wanted ?

F.A

-

* Tony Shafrazi





TONI SHAFRAZI



TONI IN ^{tehran}
HAJIZADEH'S STUDIO



What's that saying ... ?
Flowers are for ever !

F.A





Abbas Zahedi & Nahid Malekian
Forcalquive, 1978



ABBAS ZAHEDI 1978
ZAHEDI Abbas

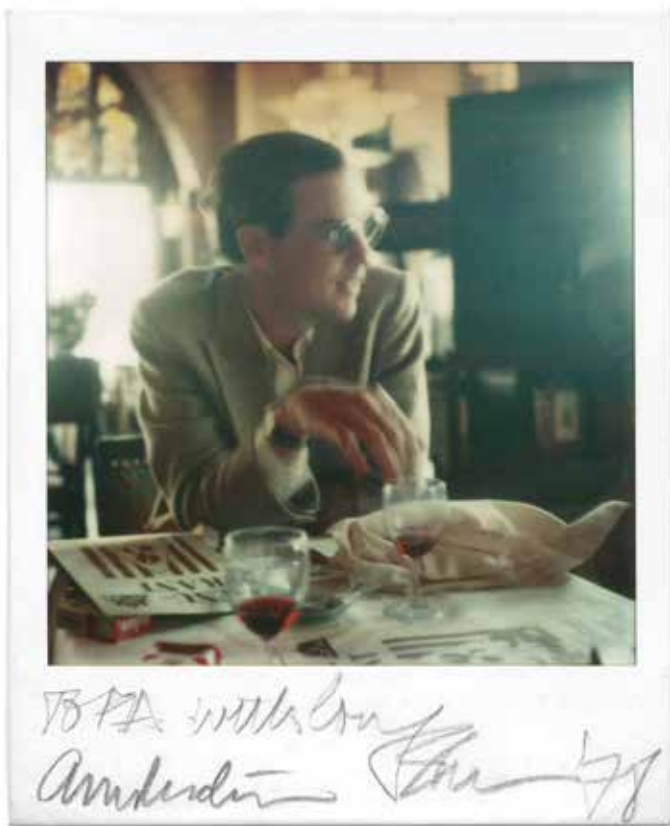


Bobby
Bobbby
Bobbbyy
Boobbbyyy
in the sky
with diamonds

F.A

-

* Robert (Bob) Wilson





127



126







ANDY WARHOL
POPE OF POP



"THE ONLY GENIUS
WITH THE I.Q. OF
ONE" GORE VIDAL





137



138













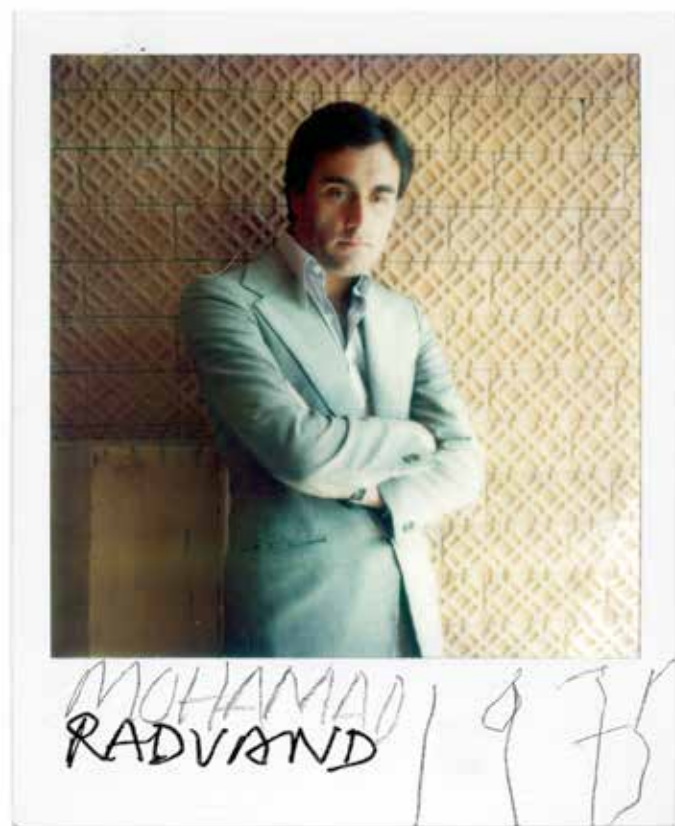










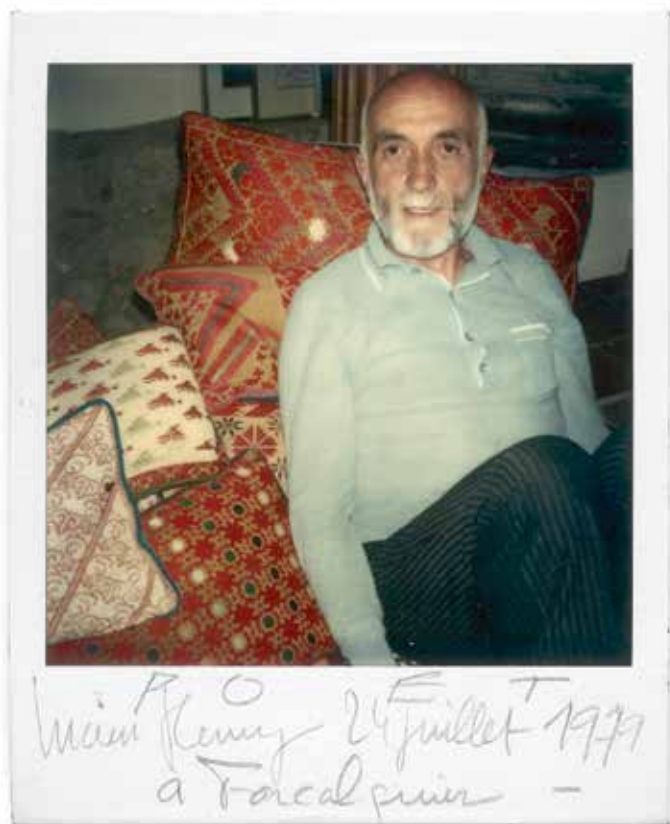




ALKIS
ATHENS



Farokh Ghaffari
Director of Shiraz Arts Fest.





IRADJ ANVAR



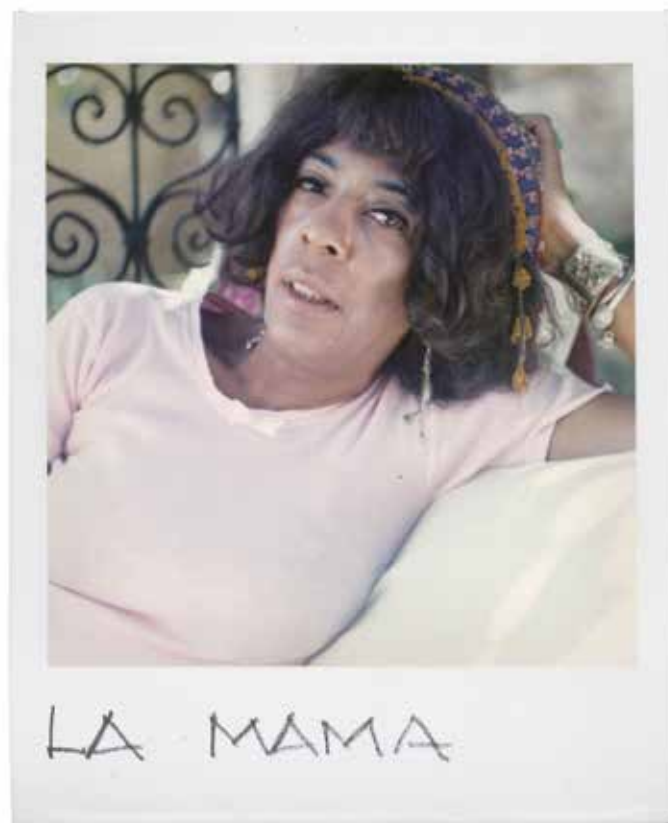
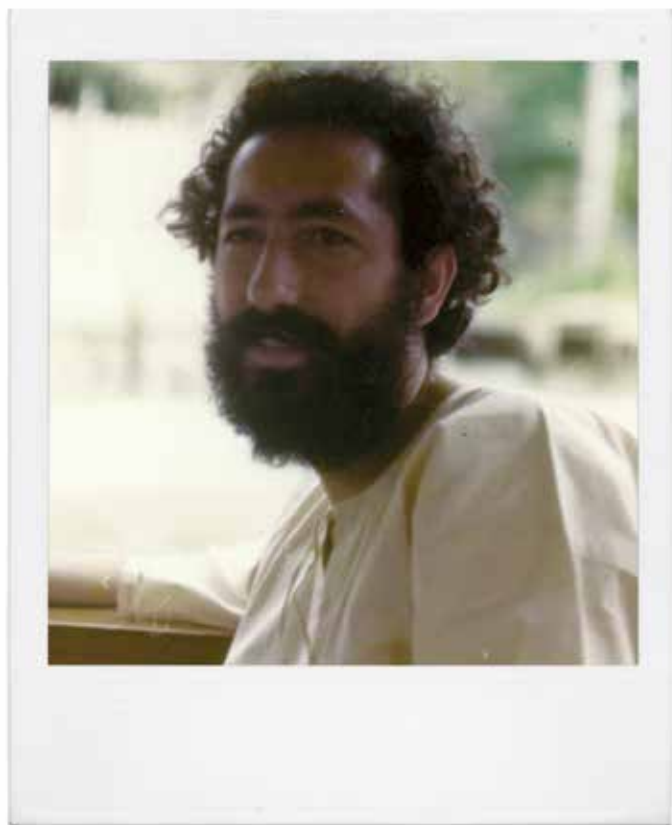
VANAK, FRIDAY



169



168









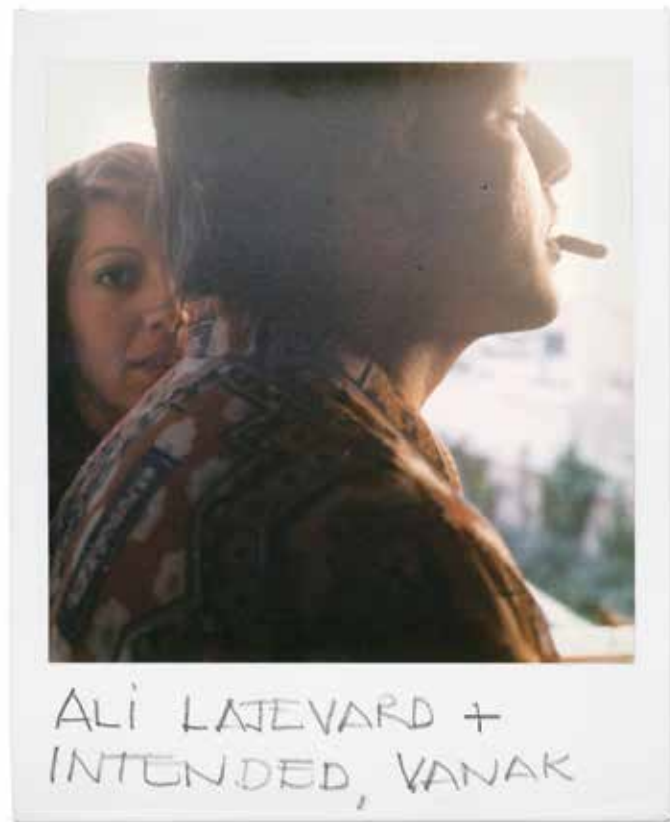
TONKI IN
LEYLY'S GARDEN



TONKI WITH
TOSKA (DOG)



179



ALI LAJEVARD +
INTENDED, VANAK

178

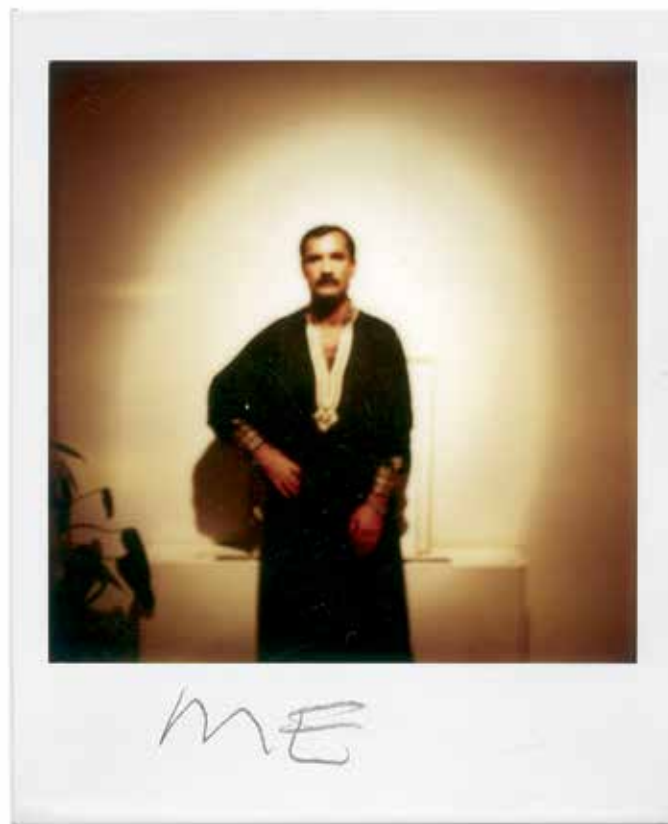


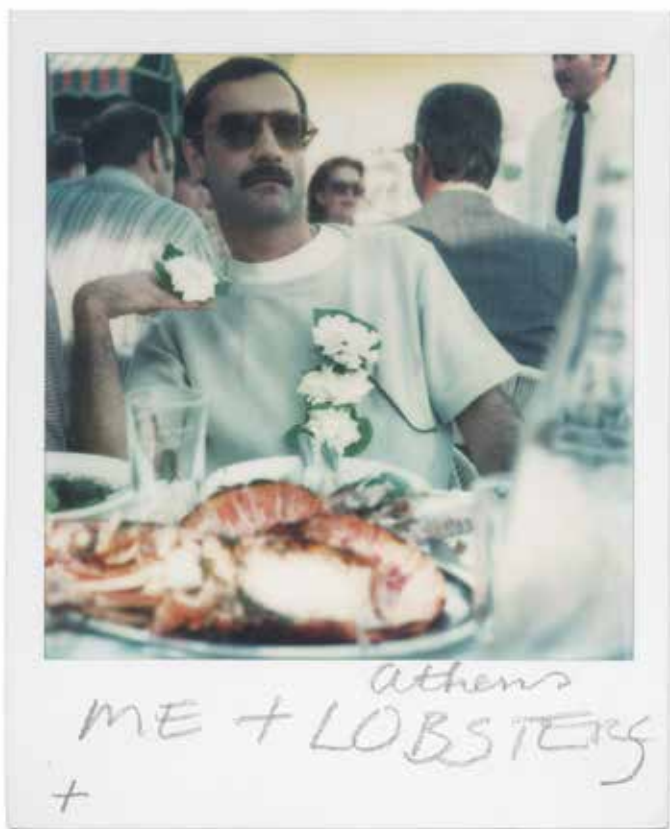
~~NIMA~~ FARMANFARMAIAN
HOTEL PIER, NY 1977



Chris Isham
6-2-77 Ready to go!!
HUSBAND OF NIMA F.F.

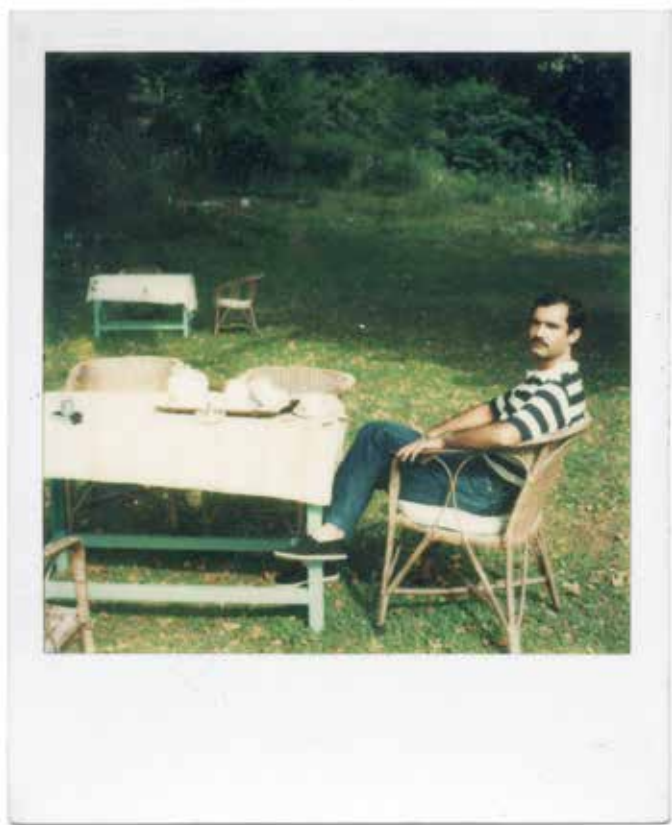










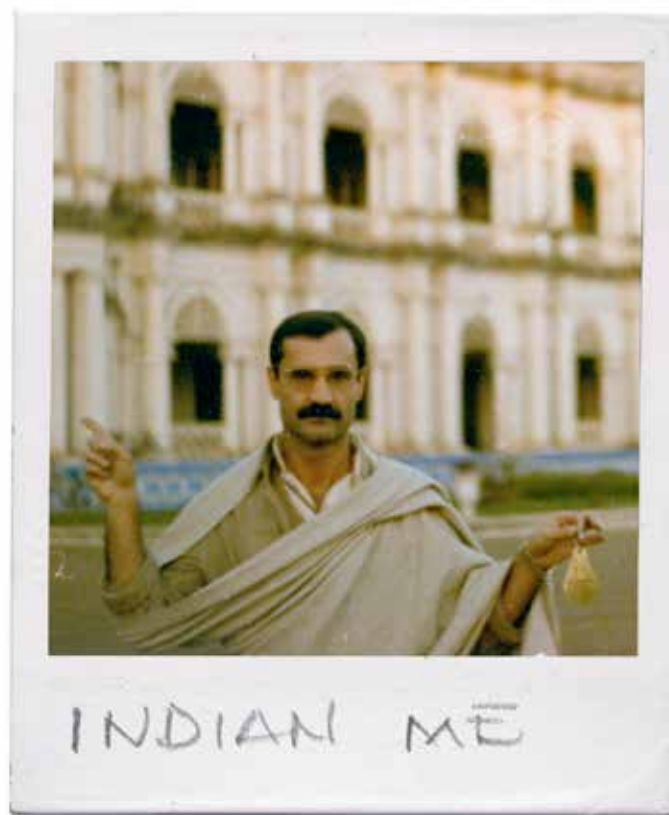
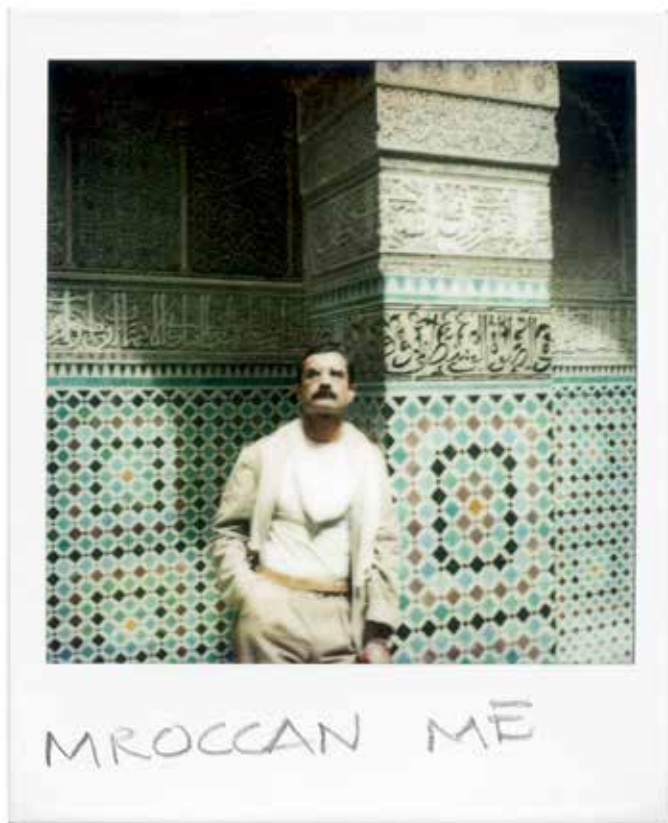


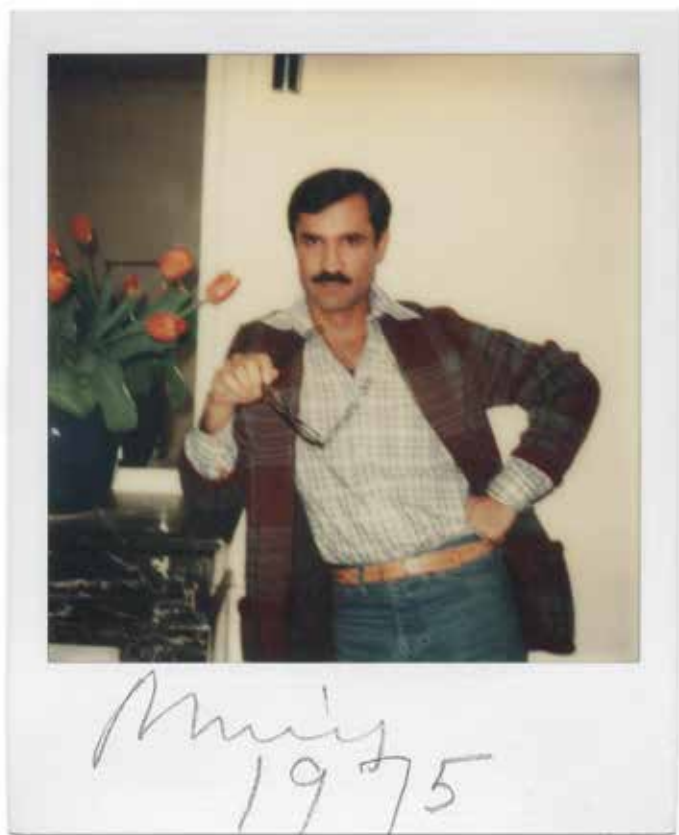
193



192









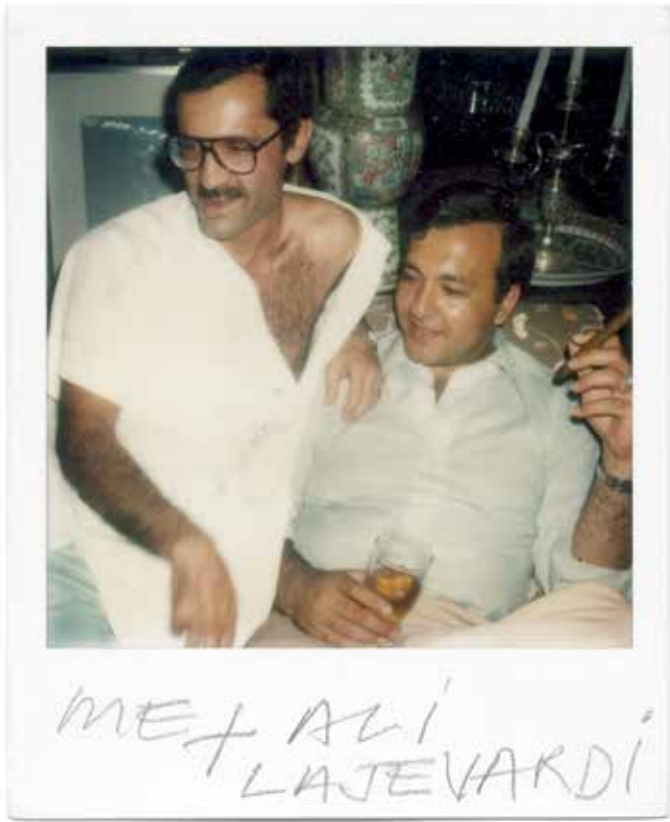


MICKY + ME BY THE SEA A
BANDAR ABASS



BANI + ME







Kayvan Khosravi 25.12.73



KAYVAN KHOSRAVI
+ 1973
FARIDEH GOHARI



Goli Taragi & Daughter (Feylyj)
Forcalquiere



ARDEJ HIR. M.
+ GASSEM. H



SINA + BIJAN + AZAR
Lumis 1978



ME + MAMI AK
Lumis 1978
AZAR + BIJAN





HOSSEIN + ABBASS +
BANNI + BYAN



BANNI + HOSSEIN
+ GUY PAULINE
+ BIRAN



1979
The party is over !

F.A

Why don't you flip through the book from right to left ?

Why don't you flip through the book from right to left ?

These Polaroids have been selected from Fereydoun Ave's photo collections at his homes in Vanak neighborhood in Tehran, Boulevard Saint-Germain in Paris, and Syros Island in Greece. In them we see his mother and grandmother, friends, colleagues, houses, Friday open-house parties, and trips. They have been taken from 1969 to 1979. We have previously seen many of the people of this small community in the official photos of Kargah-e Namayesh (Tehran's Theater Workshop), Shiraz Festival of Arts, Zand Gallery openings and other cultural institutions and events. However, these Polaroids have captured some very intimate, friendly and sometimes quite personal moments. Some include a personal note from Fereydoun Ave addressed to a friend.

Well then,
What use are Fereydoun Ave's photographs to us?
Are they raw material for Tehran's unwritten art history? Fuel for gossip?
Portrait of the Artist as a Young Man?
A glimpse into the life of a small minority in the capital? A relic of a lost era?
A portrayal of unseen moments of an endangered species? All or none?
This book, and the selection it hosts, try to answer such questions, scene by scene.

Aria Kasaei * Jan 2020 * Tehran

استودیو کارگاه

استان



Edited by Aria Kasaei

StudioKargah Project * Tehran, 2020

Layout / Image Editing : Ashkan Ghasemi

Translation : Ashkan Zahraei

All rights reserved for Fereydoun Ave and Aria Kasaei.

No part of this publication may be reproduced,
distributed, or transmitted in any form or by any means.

Thanks to Dariush Kiaras * Shervin Shahamipour

Pouya Parsamagham * Houman Mortazavi

Bahman Kiarostami * Sasan Abri * Omid Bonakdar

Publication of this book is timed to coincide with
the special event "Fereydoun Ave : artist, aesthete
and patron" at British Museum on the January 26, 2020.

Anarchivists * Vol. 1 * Winter 2020

A handwritten cursive word 'Oh!' in black ink. The 'O' is a large, simple oval. The 'h' is tall and thin, with a loop at the top and a small tail at the bottom. An exclamation point follows the 'h'.

Oh! What a beauty!

Fereydoun Ave * Polaroids * 1969-1979

Edited by Aria Kasaei * StudioKargah

Oh! what beauty
Oh! how well beauty



Aria Kasaei x Anarchivists